Relief valve

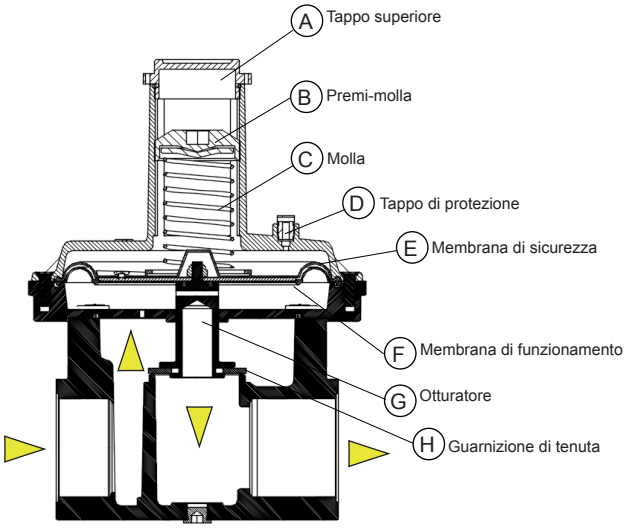
Valvole a sfioro

Mod. RV & RVD

Italiano



CE 0497



RELIEF VALVE

RV015-1B

1 2 3

Relief Valve:
Valvole a sfioro

RV = Attacchi filettati
RVD = Attacchi flangiati

Dimensioni:
015 = 1/2”
020 = 3/4”
025 = 1”
25 = DN25
032 = 1 1/4 ”
32 = DN32
040 = 1 1/2 ”
40 = DN40
050 = 2”

bar:
-1B = 1bar

DESCRIZIONE GENERALE

Le **Relief valve** sono valvole a sfioro nate per essere abbinate a qualunque sistema civile o industriale.
Esse hanno il compito di evitare i picchi di pressioni (colpi d’ariete), mantenendo la pressione di esercizio al di sotto del limite stabilito.
Al superamento di questo limite le valvole **Relief valve** si attivano facendo defluire il gas (Metano, Butano, Propano e gas non corrosivi) in eccesso e abbassando così il valore della pressione nell’impianto.
Le **Relief valve** sono conformi alla direttiva 2014/68/UE (Direttiva PED).

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Quando la forza di carico della pressione in entrata supera la forza di carico della “*Molla*” si solleva l” “*Otturatore*” facendo passare il gas.
Il “Range” (mbar) di pressione delle **Relief valve** sono definiti dalla molla al loro interno (Range molle).

MARCATURA

A seconda del modello le **Relief valve** possiedono un etichetta identificativa con le principali carateristiche tecniche:

Classe A Gruppo 2 CE 0497	PED Body: Pd: 200 ÷600 Pmax: 1bar

RANGE MOLLE (mbar)



mod. Molla	Range (mbar)
NERA	20 ÷100
VERDE	100 ÷ 450
MARRONE	200 ÷ 600

INSTALLAZIONE E POSIZIONAMENTO

Leggere attentamente il foglietto istruzioni prima dell’uso.
Questo dispositivo deve essere installato a valle del gruppo di regolazione e da personale tecnico specializzato.
Le **Relief valve** possono essere montate in tutte le posizioni e preferibilmente all’esterno dell’ambiente in cui è presente l’utenza e al riparo dagli agenti atmosferici.

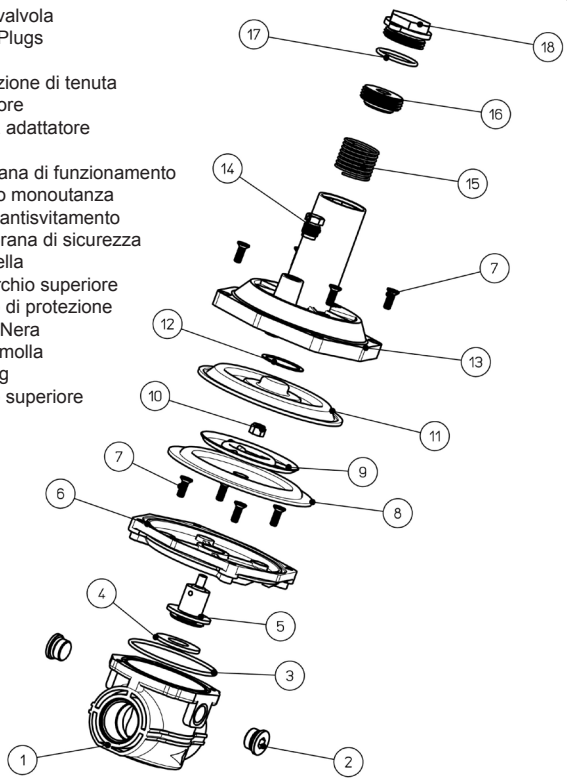
Normalmente la pressione alla quale si fa intervenire le **Relief valve** è la media tra il valore di pressione del GAS GOVERNOR e il valore di pressione della valvola di blocco.

Normalmente è consigliabile impostare il valore di pressione delle **Relief valve** con un incremento del 15-20% rispetto al valore di pressione del GAS GOVERNOR.
La valvola dev’essere installata preferibilmente all’esterno dell’ambiente in cui è presente l’utenza e al riparo dagli agenti atmosferici.

MANUTENZIONE

Le **Relief valve** mod. **RV** non necessitano di alcuna manutenzione.

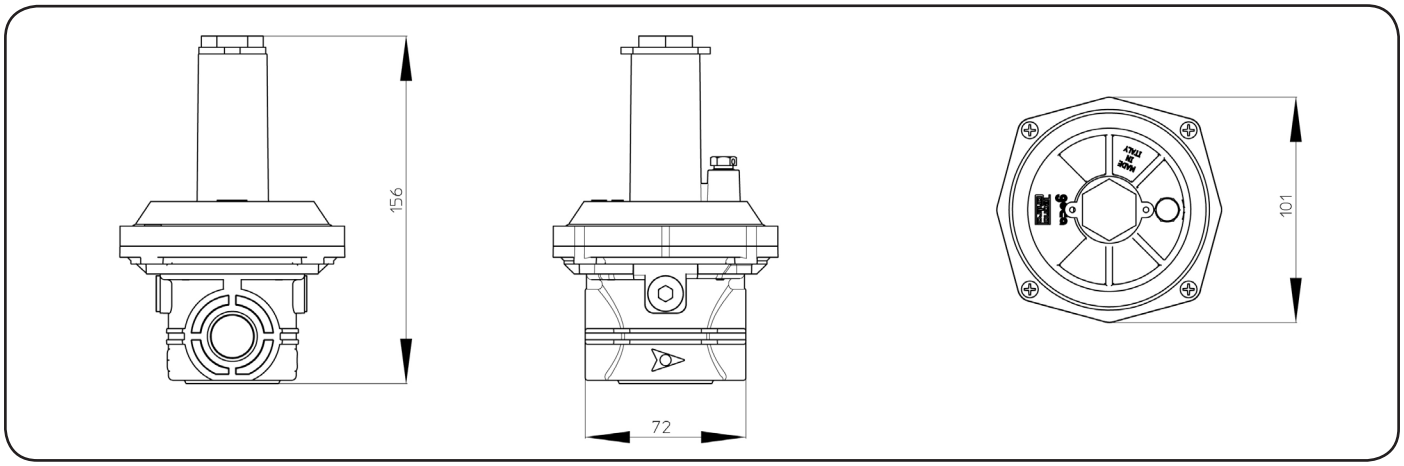
1 Corpo valvola
2 Screw Plugs
3 O-Ring
4 Guarnizione di tenuta
5 Otturatore
6 Flangia adattatore
7 Vite
8 Membrana di funzionamento
9 Piattello monoutanza
10 Dado antisvitamento
11 Membrana di sicurezza
12 Rondella
13 Coperchio superiore
14 Tappo di protezione
15 Molla Nera
16 Premimolla
17 O-Ring
18 Tappo superiore



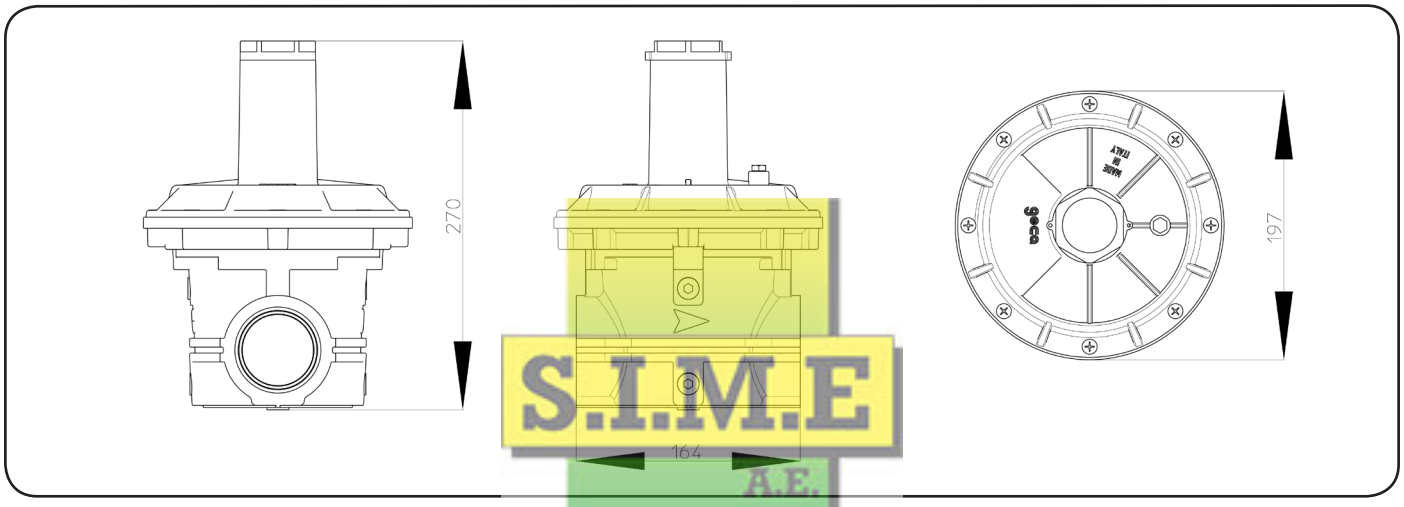
S.I.M.E.

DIMENSIONI (mm)

Relief valve - RV da 1/2” - 3/4” - 1”



Relief valve - RV da 1 1/2” - 1 1/4” - 2”



S.I.M.E A.E.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Press. max di esercizio:	1bar
Range Molle:	20 ÷ 100mbar (molla NERA) 100 ÷ 450mbar (molla VERDE) 200 ÷ 600mbar (molla MARRONE)
Temp. di esercizio:	-20°C ... +60°C
Classe:	A
Gruppo:	2
Gas combustibili:	Metano, Butano, Propano Gas non corrosivi.
Materiali a contatto col gas:	alluminio pressofuso, acciaio e membrane in NBR certificate DVGW EN 549.
Conformità:	Conforme direttiva 2014/68/UE (Direttiva PED)
Attacchi:	Filettati (1/2”, 3/4”, 1”, 1”1/4, 1”1/2, 2”) EN 10226 Flangiati PN10 (DN32, DN40, DN50)
Corpo valvola:	Alluminio pressofuso Gd - AlSi12Cu-EN AB 46100

CE

Tecnocontrol Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocontrol.it

GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

La casa costruttrice riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

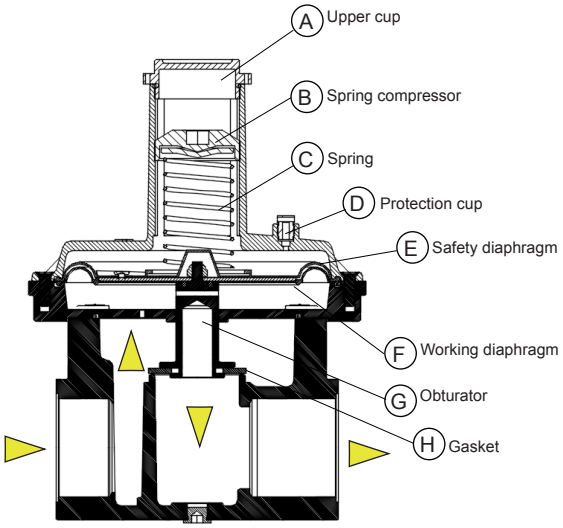
Relief valve

Mod. RV & RVD

English



CE 0497



RELIEF VALVE

RV015-1B

1 **Relief Valve:**

RV = Connections threaded
RVD = Connections flanging

2 **Dimensions:**
015 = 1/2”
020 = 3/4”
025 = 1”
25 = DN25
032 = 1 1/4 ”
32 = DN32
040 = 1 1/2 ”
40 = DN40
050 = 2”

3 **bar:**
-1B = 1bar

GENERAL DESCRIPTION

The **Relief valves** are designed to be combined to any civil and industrial system.
They have the task to avoid the pressure spikes (water hammer) and maintaining the operating pressure below the set limit.
When exceeding this limit the **Relief valves** are activated by draining the gas (Methane , Butane , Propane and non-corrosive gases) in excess and thus lowering the value of the system pressure.
The **Relief valves** comply with Directive 2014/68/UE (PED).

OPERATIONAL DESCRIPTION

When the loading force of the inlet pressure exceeds the loading force of the “ spring ”, the shutter raise and it let pass the gas.
The range (mbar) of the pressure of **Relief valve** is defined by the spring within them - see paragraph “Spring Settings”.

MARKING

The **Relief valves** have a data plate with the main technical specifications of the particular model:

Class: A Group: 2 CE 0497	PED Body: Pd: 200 ÷600 Pmax: 1bar

SPRING SETTING (mbar)



mod. Spring	Range (mbar)
BLACK	20 ÷100
GREEN	100 ÷ 450
BROWN	200 ÷ 600

INSTALLATION AND POSITIONING

Carefully read the instruction manual before using .
This device must be installed downstream of the control group and by an authorized technician.
The **Relief valves** can be mounted in all the positions and preferably outside of the environment in which it is present the user and away from atmospheric agents.

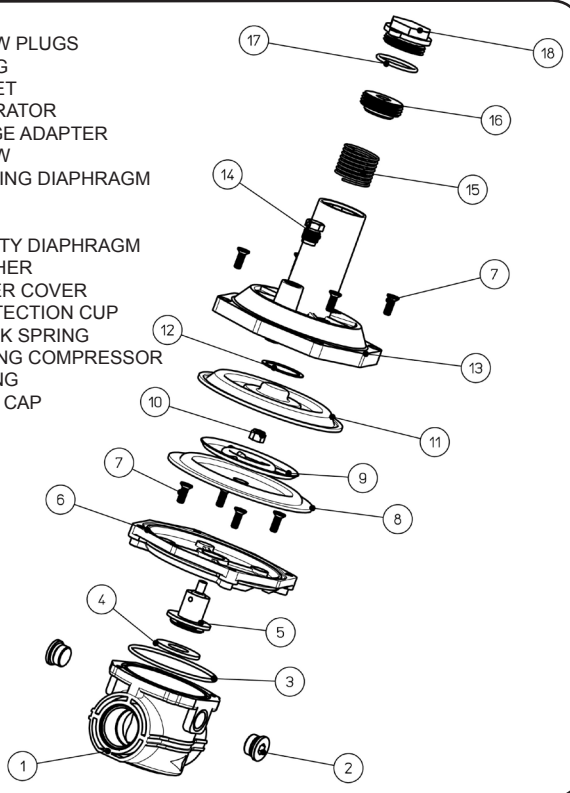
Normally the pressure at which it does intervene the **Relief valves** is the average between the pressure value of the GAS GOVERNOR and the pressure value of the slum shat valve.

Normally you should set the value of the pressure of the **Relief valves** with an increase of 15-20 % compared to the pressure value of GAS GOVERNOR.

MAINTENANCE

The Relief Valve model RV, do not need any maintenance.

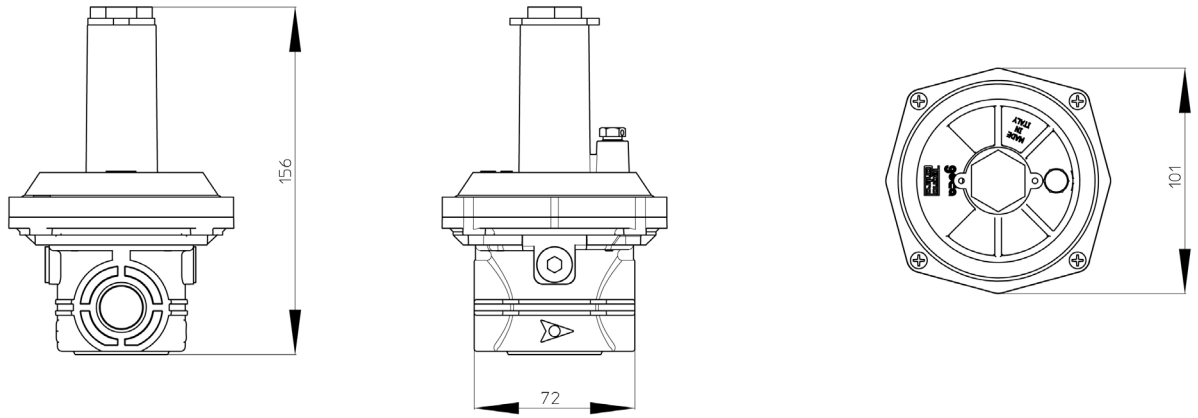
1- BODY
2- SCREW PLUGS
3- O-RING
4- GASKET
5- OBTURATOR
6- FLANGE ADAPTER
7- SCREW
8- WORKING DIAPHRAGM
9- DISC
10- NUT
11- SAFETY DIAPHRAGM
12- WASHER
13- UPPER COVER
14- PROTECTION CUP
15- BLACK SPRING
16- SPRING COMPRESSOR
17- O-RING
18- SEAL CAP



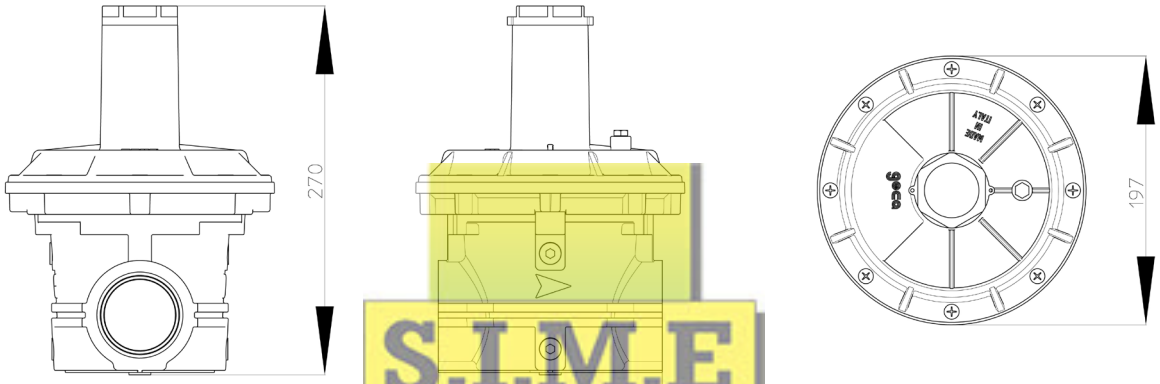
S.I.M.E.

DIMENSIONS (mm)

Relief valve - RV from 1/2” - 3/4” - 1”



Relief valve - RV from 1 1/2” - 1 1/4” - 2”



S.I.M.E A.E.

MADE IN ITALY

dis.8034083a

Cod. 2.710.2920

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Press. max di esercizio:	1bar
Range Spring:	20 ÷ 100mbar (BLACK Spring) 100 ÷ 450mbar (GREEN Spring) 200 ÷ 600mbar (BROWN Spring)
Operating temperature:	-20°C ... +60°C
Class:	A
Group:	2
Combustible gases:	Methane, Butane, Propane, Gas non-corrosive
Materials in contact with the gases:	Die cast aluminium, steel and membranes in NBR certified DVGW EN 549.
Conformity:	directive 2014/68/UE (PED)
Connections:	Threaded (1/2”, 3/4”, 1”, 1”1/4, 1”1/2, 2”) EN 10226 Flanging PN10 (DN32, DN40, DN50)
Complete Body:	Die-Cast Aluminium Gd - AlSi12Cu - EN AB 46100

CE

Tecnocontrol Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocontrol.it

GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

The manufacturer firm reserves the right to make any aesthetic or functional modification to the without prior notice at any time.